CZ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! NÁVOD SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE HO PRO DALŠÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ UTONUTÍ.

Riziko utonutí ve vaničce. Děti se mohou velice rychle utopit i ve velmi mělké vodě (±2 cm). Během koupání buďte s dítětem stále v kontaktu. Nikdy nenechávejte dítě ve vaně bez dozoru, a to ani na krátkou dobu. Pokud musíte místnost opustit, vezměte dítě s sebou. Miminkům a malým dětem hrozí riziko utonutí během koupání. Vanička není určena k umístění na plochy ve výšce. Aby nedošlo k opaření horkou vodou, umístěte produkt tak, aby dítě nemohlo dosáhnout na zdroj vody. Před koupáním dítěte vždy zkontrolujte teplotu vody. Před použitím produktu vždy zkontrolujte jeho stabilitu. Produkt nepoužívejte, pokud jsou některé jeho součásti rozbité nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem nebo prodejcem. Čištění provádějte vlhkou houbičkou.

Nebezpečí: Pokud je dítě ponecháno bez dozoru, může dojít k jeho utonutí.

EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.

Κίνδυνος πνιγμού στη μπανιέρα. Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν σε νερό πολύ μικρού βάθους (±2 εκ.) πολύ γρήγορα. Να παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί σας κατά τη διάρκεια του μπάνιου. Μην αφήνετε ποτέ το μωρό σας χωρίς επίβλεψη μέσα στο μπάνιο, ούτε καν στιγμιαία. Αν χρειαστεί να βγείτε από το δωμάτιο, πάρτε το μωρό σας μαζί σας. Τα μωρά και τα μικρά παιδιά διατρέχουν κίνδυνο πνιγμού κατά τη διάρκεια του μπάνιου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν σε ψηλές επιφάνειες που δεν είναι ενδεδειγμένες για αυτό το προϊόν. Για να αποφύγετε τα εγκαύματα από το ζεστό νερό, τοποθετήστε το προϊόν έτσι ώστε να εμποδίζει το παιδί να φτάσει την επιφάνεια του νερού. Να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του νερού πριν κάνετε μπάνιο το παιδί. Να ελέγχετε πάντα τη σταθερότητα του προϊόντος πριν από τη χρήση του. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν κάποια από τα εξαρτήματά του είναι κατεστραμμένα ή λείπουν. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή αξεσουάρ διαφορετικά από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα. Πλύσιμο με βρεγμένο σφουγγάρι. Κίνδυνος: Το παιδί σας μπορεί να πνιγεί αν μείνει μόνο.

NL BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

PAS OP - VERDRINKINGSGEVAAR.

Verdrinkingsgevaar in het badje. Kinderen kunnen in zeer korte tijd ook in zeer ondiep water (±2 cm) verdrinken. Houd uw kind altijd vast als het in bad zit. Laat uw baby nooit onbewaakt achter in het badje, zelfs niet heel even. Neem uw baby mee als u de kamer uit gaat. Baby's en kleine kinderen lopen het risico om in bad te verdrinken. Gebruik het badje nooit op een hoog oppervlak dat hier niet voor is bedoeld. Plaats het badje zo dat het kind niet bij de waterbron kan en voorkom zo brandwonden door heet water. Controleer altijd de watertemperatuur voordat u het kind in bad doet. Controleer altijd of het badje stevig staat voordat u het gaat gebruiken. Niet gebruiken als het badje of onderdelen ervan kapot zijn of ontbreken. Gebruik geen andere reserveonderdelen of accessoires dan die door de fabrikant of distributeur worden aanbevolen. Reinigen met een vochtige spons. Gevaar: als u uw kind alleen laat, loopt het het risico te verdrinken.

MT IMPORTANTI! AQRA SEW U ŻOMM SABIEX TKUN TISTA' TIKKONSULTA.

TWISSIJA - RISKJU TA' GĦARQA.

Riskju ta' għarqa fil-banju. It-trabi jistgħu jegħrqu f'ilma baxx ħafna (±2 cm) fi żmien qasir ħafna. Dejjem żomm kuntatt mat-tarbija tiegħek waqt li tkun fil-banju. Qatt tħalli lit-tarbija tiegħek waħedha fil-banju, anki jekk għal żmien qasir. Jekk ikollok bżonn tħalli l-kamra, ħu t-tarbija miegħek. Hemm riskju li t-trabi u t-tfal żgħar jistgħu jegħrqu waqt li jkunu fil-banju. Qatt tuża dan il-prodott fuq wiċċ elevat li mhuwiex maħsub għal dan il-prodott. Biex tevita ħruq bl-ilma sħun, poġġi l-prodott b'mod li tipprotegi lit-tarbija mis-sors tal-ilma. Dejjem ivverifika t-temperatura tal-ilma qabel ma tpoġġi lit-tarbija fil-banju. Dejjem ivverifika li l-prodott huwa sod qabel ma tużah. Tużax il-prodott jekk ċertu partijiet tiegħu huma miksura jew nieqsa. Tużax partijiet oħra (spare parts) jew aċċessorji oħra għajr dawk li huma rakkomandati mill-manifattur jew mid-distributur. Naddaf bi sponża niedja. Periklu: It-tarbija tiegħek tista' tegħreq jekk titħalla waħeda.

SV VIKTIGT! LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING - RISK FÖR DRUNKNING.

Risk för att drunkna i badkaret. Barn kan drunkna i mycket grunt vatten (±2 cm) på mycket kort tid. Ha alltid kontakt med ditt barn under badet. Lämna aldrig barn utan uppsikt i badet, inte ens en kort stund. Ta med dig barnet om du måste lämna rummet. Spädbarn och små barn riskerar att drunkna när de badar. Använd aldrig denna produkt på en upphöjd yta, om underlaget inte är avsett för produkten. För att förhindra brännskador av varmt vatten, placera produkten så att barnet inte kan nå vattenkällan. Kontrollera alltid vattentemperaturen innan barnet badar. Kontrollera alltid att produkten står stabilt innan den används. Använd inte produkten om några av dess delar är trasiga eller saknas. Använd inte andra reservdelar eller tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren eller distributören. Rengör med en fuktig svamp. Fara! Ditt barn kan drunkna om det lämnas ensamt.

LT SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI VĖLIAU.

ĮSPĖJIMAS - PAVOJUS NUSKĘSTI.

Pavojus nuskęsti vonelėje. Vaikai labai greitai gali nuskęsti net ir labai sekliame vandenyje (±2 cm). Niekuomet nepalikite maudomo vaiko vieno. Niekuomet nepalikite kūdikio vonelėje be priežiūros, net ir labai trumpam. Jei išeinate iš kambario, pasiimkite kūdikį kartu. Kūdikiai ir maži vaikai besimaudydami gali nuskęsti. Niekuomet nenaudokite šios vonelės ant aukštai įrengto ir tam neskirto paviršiaus. Kad vaikas nenusidegintu karštu vandeniu, gaminį įtaisykite taip, kad vaikas nepasiektų vandens šaltinio. Prieš maudydami vaiką visuomet patikrinkite vandens temperatūrą. Prieš naudodami visuomet patikrinkite ar gaminys stabilus. Nenaudokite gaminio, jei kokios nors jo dalys yra sugadintos arba jų trūksta. Naudokite tik gamintojo arba platintojo rekomenduojamas atsargines dalis ar priedus. Valykite drėgna kempine. Pavojus: Paliktas vienas vaikas gali nuskęsti.

PL UWAGA! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE - RYZYKO UTONIĘCIA.

Ryzyko utonięcia w wanience. Dzieci mogą utonąć w bardzo płytkiej wodzie (±2 cm) w bardzo krótkim czasie. Zawsze bądź przy dziecku podczas kąpieli. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez nadzoru w kąpieli, nawet na chwilę. Jeśli musisz opuścić pokój, weź ze sobą niemowlę. Niemowlęta i małe dzieci są narażone na ryzyko utonięcia podczas kąpieli. Nigdy nie należy stosować tego produktu na wysokich powierzchniach, które nie są przeznaczone do tego produktu. Aby uniknąć oparzeń ciepłą wodą, umieścić produkt tak, aby uniemożliwić dziecku dotarcie do źródła wody. Należy zawsze sprawdzić temperaturę wody przed wykąpaniem dziecka. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić stabilność produktu. Nie używać produktu, jeśli brakuje niektórych jego elementów lub są one uszkodzone. Nie stosować części zamiennych lub akcesoriów innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora. Czyścić zwilżoną gąbką. Niebezpieczeństwo: Twoje dziecko może się utopić, jeśli zostanie samo.

LV SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN UZGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS.

BRĪDINĀJUMS! NOSLĪKŠANAS RISKS.

Noslīkšanas risks. Bērni var noslīkt arī ļoti seklā ūdenī (±2 cm) un ļoti īsā laikā. Mazgāšanās laikā nepārtraukti esiet bērna tuvumā. Neatstājiet savu zīdaini neuzmanītu vannā, arī uz ļoti īsu brīdi. Ja jums ir jāiziet no telpas, ņemiet zīdaini līdzi. Zīdaiņi un mazi bērni vannošanās laikā var noslīkt. Šo produktu nedrīkst lietot uz paaugstinātas virsmas, kas nav paredzēta šim produktam. Lai izvairītos no karsta ūdens izraisītiem apdegumiem, novietojiet produktu tā, lai bērns nevarētu piekļūt ūdens avotam. Pirms bērna ievietošanas vannā obligāti pārbaudiet ūdens temperatūru. Pirms produkta lietošanas vienmēr jāpārbauda tā stabilitāte. Nelietojiet produktu, ja kāda tā daļa ir salūzusi vai trūkst. Lietojiet tikai ražotāja vai izplatītāja ieteiktās rezerves daļas vai piederumus. Tīrīšana jāveic ar mitru sūkli.

Bīstami! Zīdainis, kas atstāts nepieskatīts, var noslīkt.

SL POMEMBNO! NATANČO PREBRATI IN SHRANITI ZA POZNEJE.

OPOZORILO - NEVARNOST UTOPITVE.

Nevarnost utopitve v kadi. Otroci se lahko utopijo že v zelo nizki vodi (±2 cm) v zelo kratkem času. Med kopanjem ves čas ostanite z otrokom. V nobenem primeru otroka ne pustite samega v kadi, tudi ne samo za trenutek. Če že morate zapustiti prostor, vzemite otroka s seboj. Dojenčki in mlajši otroci se lahko utopijo med kopanjem. Tega izdelka ni dovoljeno uporabiti na višini, za katero izdelek ni bil predviden in izdelan. Za zaščito pred opeklinami zaradi vroče vode, postavite izdelek tako, da otrok ne doseže pipe. Preden odložite otroka v kad, obvezno preverite temperaturo vode. Pred uporabo tudi obvezno preverite, ali je izdelek stabilen. Izdelka ne uporabite, če so posamezni deli zlomljeni ali manjkajo. Uporabljajte samo nadomestne dele ali dodatke, ki jih priporoči proizvajalec ali prodajalec. Čistite z vlažno gobico. Nevarnost: Če pustite otroka samega, se lahko utopi v kadi.

THERMOBABY®

FRENCH MANUFACTURE SINCE 1949

Ergonomique
Confortable

Made in FRANCE with love

Luxe

BAIGNOIRE
BADEWANNE
BATH

Compatible avec
les transats de bain :
Daphné Réf. 1942 et
Babycoon Réf. 1944.

Réf. 1481 : Baignoire luxe
Norme EN 17072 : 2018

THERMOBABY
3 rue Yves Kerguelen - 56400 AURAY - France

Notice baignoire luxe Mars 2021

Modèle déposé / Photographie non contractuelle.
Pictures may differ from actuel products / All rights reserved.

PAPIER À RECYCLER

FR IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT - RISQUE DE NOYADE.

Risque de noyade dans la baignoire. Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde (± 2 cm) en un temps très court. Toujours rester en contact avec votre enfant pendant le bain. Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance dans le bain, même pour un court instant. Si vous devez quitter la pièce, prenez votre bébé avec vous. Les bébés et les jeunes enfants courent le risque de se noyer pendant le bain. Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur qui n'est pas destinée à ce produit. Pour éviter les brûlures par l'eau chaude, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau. Toujours vérifier la température de l'eau avant de baigner l'enfant. Toujours vérifier la stabilité du produit avant de l'utiliser. Ne pas utiliser le produit si certains de ses éléments sont cassés ou manquants. Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant ou distributeur. Nettoyage avec une éponge humide. Danger : Votre enfant peut se noyer si laissé seul.

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING - RISK OF DROWNING

Risk of drowning in the bathtub. Children can drown in very shallow (±2 cm) water in a very short time. Always stay with your child at bath time. Never leave your baby alone in the bath unsupervised, not even for a moment. If you have to leave the room, take your baby with you. Babies and young children are at risk of drowning at bath time. Never use this product on an elevated surface not intended for this product. To avoid scalding with hot water, position the product so as to prevent the child from reaching the water source. Always check the water temperature before bathing the child. Always check the product is stable before use. Do not use the product if one or more of its components are broken or missing. Do not use spare parts or accessories not recommended by the manufacturer or distributor. Clean with a wet sponge. Danger: Your child can drown if left alone.

PT IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE PARA CONSULTA POSTERIOR.

ADVERTÊNCIA - RISCO DE AFOGAMENTO.

Risco de afogamento na banheira. As crianças podem afogar-se em profundidades de água muito pequenas (±2 cm) e num espaço de tempo muito reduzido. Mantenha sempre o contacto com a sua criança durante o banho. Nunca deixe o seu bebé sem supervisão no banho, mesmo por breves instantes. Se tiver de sair do compartimento, leve o seu bebé consigo. Os bebés e as crianças pequenas correm o risco de se afogarem durante o banho. Nunca utilize este produto colocado sobre superfícies elevadas em altura que não se destinem ao mesmo. Para evitar as queimaduras por água quente, posicione o produto de forma a impedir que a criança alcance a origem da água. Verifique sempre a temperatura da água antes de dar banho à criança. Verifique sempre a estabilidade do produto antes de o utilizar. Não utilize o produto se alguns dos seus elementos estiverem partidos ou em falta. Não utilize peças de substituição ou acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante ou pelo distribuidor. A limpeza deve ser efetuada com uma esponja húmida. Perigo: A sua criança pode afogar-se se for deixada só.

HU FIGYELEM! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG, HOGY KÉSŐBB IS TÁJÉKOZÓDHASSON AZ ÚTMUTATÁSOKBÓL.

FIGYELMEZETETÉS - FULLADÁSVESZÉLY.

Fulladásveszély a fürdőkádban. A kisgyermekek nagyon kis vízben is (±2 cm) megfulladhatnak igen rövid idő alatt. Mindig maradjon a gyermeke mellett fürdetés közben. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket a fürdőkádban, még rövid időre sem. Ha el kell hagynia a helyiséget, vigye a babát magával. A kisbabák és a kisgyermekek könnyen megfulladhatnak fürdés közben. Tilos a terméket olyan magas felületen használni, ami nem alkalmas a termék használatára. A forró víz miatti égési sebek elkerülése végett úgy helyezze el a kádat, hogy gyermek ne férhessen hozzá a csaphoz. Mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét a gyermek fürdetése előtt. Mindig ellenőrizze a kád stabilitását a használat előtt. Tilos a termék használata, ha valamely eleme eltörött vagy hiányzik. Tilos a gyártó vagy a forgalmazó által javasolt alkatrészektől vagy kiegészítőktől eltérő egyéb alkatrészek és kiegészítők használata. Nedves szivaccsal tisztítsa. Veszély: Gyermeke megfulladhat, ha magára hagyja.

ES ¡ATENCIÓN! LEA DETENIDAMENTE ESTE DOCUMENTO Y GUÁRDELO PARA CONSULTARLO EN EL FUTURO.

AVISO: RIESGO DE AHOGO.

Riesgo de ahogo al usar la bañera. Un niño puede ahogarse en agua muy poco profunda (±2 cm) en muy poco tiempo. Supervíselo en todo momento durante el baño. No lo desatienda nunca, ni tan siquiera durante un instante. Si tiene que salir del cuarto de baño, llévese al niño con usted. Los bebés y niños pequeños corren el riesgo de ahogarse al bañarse. No use nunca este artículo en una superficie elevada que no esté diseñada para él. Para evitar quemaduras por agua caliente, coloque el artículo de tal modo que el niño no alcance el grifo. Compruebe siempre la temperatura del agua antes de comenzar el baño. Verifique siempre la estabilidad del artículo antes de usarlo. No utilice este artículo si falta alguno de sus elementos o estos están rotos. No utilice otras piezas de repuesto ni accesorios que no sean los que recomienda el fabricante o distribuidor del artículo. Limpie el artículo con una esponja húmeda. Peligro: Su hijo podría ahogarse si lo deja solo.

IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER ULTERIORE CONSULTAZIONE.

AVVERTENZA - RISCHIO DI ANNEGAMENTO.

Rischio di annegamento nella vasca da bagno. I bambini possono annegare in acque molto basse (±2 cm) in tempi brevissimi. Restare sempre in contatto con il bambino durante il bagno. Non lasciare mai il bambino in bagno senza sorveglianza, nemmeno per brevi istanti. Se occorre abbandonare la stanza, portare il bambino con sé. Neonati e bambini piccoli corrono il rischio di annegare durante il bagno. Non utilizzare mai il prodotto su superfici alte non destinate al suo utilizzo. Per evitare ustioni dovute all'acqua calda, posizionare il prodotto in modo da impedire che il bambino possa raggiungere la fonte d'acqua. Verificare sempre la temperatura dell'acqua prima di immergere il bambino. Verificare sempre la stabilità del prodotto prima di utilizzarlo. Non utilizzare il prodotto se alcuni dei suoi elementi sono rotti o mancanti. Non utilizzare pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore o distributore. Pulire con una spugna umida. Pericolo: se lasciato da solo il bambino può annegare.